

FSC 森林经营方针

FSC Forest Management Policy

坚持“以林为本，生态优先，分类经营，可持续发展”的经营方针，提高营林质量，改善生态环境，宣传现代生态理念，促进营林管理符合 FSC 原则要求的可持续特性。

Adhere to the management policy of "Forest-based, ecological priority, classified management, sustainable development", improve the quality of forest management, improve the ecological environment, publicize the modern ecological concept, and promote the sustainable characteristics of forest management in line with the requirements of FSC principles.

承诺长期遵守并致力于确保营林活动符合 FSC 标准和国家的法律法规以及相关的国际公约及其它要求；做好营林过程的生态环境保护，提高自然资源的利用，减少废弃物，以实现森林生态环境的可持续经营；

Commitment to long-term compliance and commitment to ensure that forest management activities comply with FSC standards and national laws and regulations and relevant international conventions and other requirements; Do a good job of ecological environmental protection in the process of forest management, improve the use of natural resources, reduce waste, in order to achieve sustainable management of forest ecological environment;

1) 致力于生物多样性、水土保持、珍稀濒危动植物和自然生态系统保护；

It is committed to protecting biodiversity, soil and water conservation, rare and endangered plants and animals, and natural ecosystems;

向员工 / 地方团体、承包方、供应商及合作方传达环境方针，报告环境状况，并分享改善环境的经验，积极参与对生态与环境有利的活动，提高公众的环保意识，促进当地社会整体环保水平的提高；

Communicate environmental policies to employees/local groups, contractors, suppliers, and partners, report on environmental conditions, and share experiences in improving the environment. Actively participate in activities that are beneficial to ecology and the environment, raise public awareness of environmental protection, and promote the overall improvement of environmental protection level in local society;

确保经营管理体系与现行的营林活动和规模相适应，并不断得到补充和完善，以适应新的形势和政策法规的要求；倡导并推行森林自然循环系统保护，大力推进森林生态系统经营，承诺不实行不利于森林生态系统的健康与完整性的经营措施；

Ensure that the management system is in line with the current forest management activities and scale, and continuously supplemented and improved to meet the requirements of new situations and policies and regulations; Advocate and promote the protection of forest natural circulation system, vigorously promote forest ecosystem management, and promise not to implement management measures that are detrimental to the health and integrity of forest ecosystems;

采用先进的技术、设备及管理，增加资源的利用率，减少资源和能源的消耗，减少废弃物的产生；促进地方的经济发展，保护当地居民和团体的利益；不断健全劳动保障制度，保证员工的安全和健康；禁止使用除草剂、杀虫剂和有毒有害的 FSC 禁止使用的化学品，建立垃圾分类管理，维护饮用水源安全。

Adopting advanced technology, equipment, and management to increase resource utilization, reduce resource and energy consumption, and reduce waste generation; Promote local economic development and protect the interests of local residents and groups; Continuously improve the labor security system to ensure the safety and health of employees; Prohibit the use of herbicides, insecticides, and toxic and harmful FSC prohibited chemicals, establish garbage classification management, and maintain the safety of drinking water sources.

2) 自愿、事先知情并同意的方式，使利益方参与森林经营的规划监测和争议解决。

Voluntary, prior informed and consensual approach to involve stakeholders in the planning, monitoring, and dispute resolution of forest management.



太阳纸业控股老挝有限责任公司
Sun Paper Holdings Laos Limited Liability Company

2023年10月08日

October 8th, 2023